



El comercio pesquero neerlandés en la ESE

La European Seafood Exposition, la ESE (Exposición Europea de Moluscos) es la feria más importante del mundo pesquero. Más de 1.600 empresas pesqueras, provenientes de 87 países, entre ellas muchas empresas neerlandesas, se presentarán en Bruselas del 22 al 24 de abril de 2008.

El Pabellón Holanda en la sala número 6

En todas partes los productos pesqueros neerlandeses gozan de una excelente reputación. Presentándose juntas en el Pabellón Holanda en la sala número 6, las diversas empresas neerlandesas quieren ratificar esa reputación.

| Participante | Puesto | Participante | Puesto |
|--|--------|--|-------------|
| A.C.V. B.V. <i>Pescado de vivero fresco de Turquía, lubina y róbalo (dorada), pescado procesado y en filetes.</i> | 1311 | Oficina Holandesa de Pescado / Dutch Fish Marketing Board <i>Promoción de productos pesqueros neerlandeses. El surtido de productos pesqueros neerlandeses es único y amplio. Consta de productos propios, pescado importado de todas las partes del mundo y pescado de vivero.</i> | 1001 y 1101 |
| Bertus-Dekker Seafood B.V. <i>Todo el surtido de pescado plano, tanto fresco como congelado</i> | 1001-3 | Platvis Holland B.V. <i>Es un importante productor de pescado y de productos pesqueros en muchas apariencias y embalajes tanto para las marcas caseras como para las marcas A de las organizaciones importantes europeas al por menor.</i> | 1101-2 |
| The Fish Company <i>Varias clases de pescado plano, pescado pelágico, jibia y pescado de agua dulce, productos empanados. Todo congelado, empaquetado en embalaje a granel o en porciones para el consumidor.</i> | 1001-5 | Rodé Vis B.V. <i>Junto con las sucursales Holmeafjord AIS y Royal Convenience Seafood B.V. conforma, dentro de la cadena de valor añadido, un socio completo en el terreno de los productos de salmón tanto "listos para comer" como frescos y ahumados. Colabora estrechamente con el socio noruego Bolaks AIS, lo que garantiza la integración de la cadena.</i> | 1101-1 |
| Froconsur B.V. <i>Empresa importadora, especializada en productos congelados como gambas, varias clases de jibia y filetes de pescado. Ofrecemos un nivel de servicio muy elevado, desde la producción de embalajes hechos a medida hasta una logística conforme a los deseos del cliente.</i> | 1001-6 | Van der Lee Seafish B.V. <i>Es uno de los mayores importadores y exportadores de pescado tanto fresco como congelado y de productos pesqueros. Estamos especializados en el procesamiento de pescado fresco hacia una alta calidad de pescado congelado.</i> | 1101-4 |
| Koninklijke Ouwehand <i>Presenta a los distintos canales de venta (venta al por menor, exportación, servicio alimenticio y comercio pesquero) unas especialidades pesqueras de máxima calidad, iniciando a sus clientes tanto en conceptos innovadores como en productos ya conocidos.</i> | 1001-4 | Visscher Seafood <i>Todo el pescado del Mar del Norte. Especializado en lenguado, solla y bacalao. El salmón fresco proveniente directamente de Noruega, se procesa a filetes o a porciones de salmón en nuestras propias y modernas instalaciones de producción. ¡Más fresco no se podrá obtener el salmón!</i> | 1101-3 |
| Neptunus B.V. <i>Desde hace años especializado en Nuevo de Holanda. Ofrece un amplio surtido de productos de arenque y de arenque Maatjes innovadores y de alta calidad.</i> | 1001-1 | Ocean Fish B.V. <i>Solla, lenquadina, gallineta nórdica, bacalao, abadejo, pangasius, lucioperca, perca del Nilo, róbalo, dorade, pinchos de pescado, salmón, abadejo de Alaska, filetes ligeramente salados, productos precocinados, empanados y en porción controlada, además de medallones de pescado.</i> | 1001-2 |



Recepción en el Pabellón Holanda

El 22 de abril, de 17.00 a 19.00 horas invitamos a los visitantes de la feria a pasar por el puesto de la Oficina Holandesa de Pescado en el Pabellón Holanda y disfrutar allí de un aperitivo y unas tapas mientras entablan contacto con los representantes del sector neerlandés.

Edita

Noticias Pesqueras es una publicación de la fundación Oficina Holandesa de Pescado en Rijswijk, Países Bajos. La Oficina Holandesa de Pescado se ocupa de la promoción colectiva del sector pesquero neerlandés.

El boletín Noticias Pesqueras aparece en siete idiomas: neerlandés, alemán, francés, español, italiano, inglés y polaco.



Edición y redacción:
Oficina Holandesa de Pescado
Apartado de Correos 72
2280 AB RIJSWIJK, Países Bajos
Tel.: + 31 70 - 33 69 655
Fax: + 31 70 - 39 52 950
Correo electrónico: info@dutchfish.nl
Website: www.dutchfish.nl

Suscripciones:
Noticias Pesqueras se envía por correo electrónico tres veces al año como mínimo. Si desea recibir gratis el boletín puede suscribirse a través de www.dutchfish.nl.

Nº 1

Año 9 abril 2008

Noticias Pesqueras

Premio de estímulo por Pescado responsable

La Organización Interprofesional de Pescado proclamó ganador del Premio Pescado Responsable 2008 a Adri Bout, de Seafarm B.V. El innovador empresario fue elegido de entre varios empresarios del sector neerlandés de pescado por sus méritos en el terreno de la gestión sostenible.

Adri Bout recibió el Premio Pescado Responsable 2008 por sus notables iniciativas en la pesca de navajas (*ensis*). A lo largo de todo el trayecto, desde la captura hasta la venta, Bout demuestra sus cualidades innovadoras en el terreno del buen gobierno empresarial. Por ejemplo, sólo pesca por encargo, de manera que nunca saca del mar más navajas de las encargadas y no se

pierden moluscos. Además, Bout aplica una técnica pesquera con aire que hace posible seleccionar los moluscos antes de sacarlos del fondo. Los que quedan atrás tienen sitio de sobra para seguir creciendo. En el procesamiento, Bout sólo usa envoltorios producidos con materiales completamente biodegradables.



Índice

Premio de estímulo por Pescado responsable 1

La ministra Verburg y su homólogo alemán hincan el diente en un arenque 2

Continuar estimulando juntos el consumo de pescado 3

El comercio pesquero neerlandés en la ESE 4

Si busca información acerca de los suministradores neerlandeses de pescado, visite la página web www.dutchfish.nl.

Jan Odink, el presidente de la Organización Interprofesional de Pescado: "Este premio se entrega por primera vez para estimular a todos los empresarios del sector pesquero a dedicarse al buen gobierno empresarial y para manifestar la apreciación por su gestión sostenible."

¡A partir de hoy, las Noticias Pesqueras por vía electrónica!

Las Noticias Pesqueras se distribuirán a nuestros lectores exclusivamente por correo electrónico. Mediante la versión digital de Noticias Pesqueras, le proporcionaremos las noticias de una manera más rápida. ¿Desea seguir enterado del desarrollo del sector neerlandés del pescado? Comuníquenos su dirección electrónica a través de nuestro sitio Web www.dutchfish.nl o enviando un mensaje a info@dutchfish.nl.

La ministra Verburg y su homólogo alemán hincan el diente en un arenque

Con ocasión de la inauguración de la Grüne Woche en Berlín, la ministra neerlandesa de agricultura, gestión de la naturaleza y calidad alimenticia, Gerda Verburg, enseñó el Pabellón Holanda al ministro alemán de agricultura, Horst Seehofer. Allí, los comerciantes de pescado neerlandeses presentaban sus productos, entre otros, el arenque.



En Alemania, el arenque Maatjes es uno de los productos neerlandeses predilectos. Todos los años se consumen en Alemania 100 millones de arenques. Y como el arenque es tan saludable, la ministra Verburg le enseñó a su colega a hincarle el diente a la manera tradicional holandesa.

El 3 de junio de 2008 comenzará la temporada del arenque

Con la tradicional subasta del primer barril de Nuevo de Holanda, comenzará el próximo 3 de junio la temporada del arenque en los Países Bajos. Como todo el pescado graso, el arenque contiene muchos ácidos grasos saludables omega-3. Para subrayar la relación entre el arenque y nuestra salud, este año se destinará el resultado de la subasta al Fondo para la Salud Psíquica, que desde hace 60 años se esfuerza por la mejora de la salud psíquica de la gente.

En Alemania el 4 de junio

No sólo en los Países Bajos es popular el arenque. También en Alemania se espera con ansiedad la llegada de este exquisito bocado. El 4 de junio se subastará en Bremen por vigésimo quinta vez el primer barril anual de Nuevo de Holanda. Un quinquenio que se celebrará con bombo y platillo.



El Pabellón Holanda renovado en el Fish Internacional de Bremen

También en la edición del Fish Internacional celebrada del 10 al 12 de febrero de 2008 en Bremen, hubo un Pabellón de Holanda. Este año más grande que en 2006.

Con 8 participantes, 216 metros cuadrados y un nuevo diseño de color naranja, el Pabellón Holanda se encontraba en la sala 5. Las empresas participantes (Eldoro B.V., Jac. Den Dulk en Zonen, Koninklijke Ouwehand, Koninklijke Prins & Dingemanse, la Oficina

Holandesa de Pescado, Neptunus B.V., Vette & Verhaart B.V. en Rog Visspecialiteiten B.V.) dieron la bienvenida a relaciones ya existentes y nuevas, a las que mostraron sus novedades. La Feria contó con 11.400 visitantes, un número de visitantes comparable con 2006.



Freshness from Holland

Be good and tell it!



Los Países Bajos disponen de una flota pesquera relativamente pequeña. Sin embargo, es uno de los mayores importadores y exportadores de pescado del mundo. Para poder

seguir desempeñando este papel, los Países Bajos tienen que reaccionar alertamente y de una manera flexible al desarrollo del mercado, por ejemplo, ante la creciente demanda de garantías en el terreno de la gestión sostenible de los compradores. El sector neerlandés del pescado presta gran atención al buen gobierno. Las numerosas iniciativas demuestran que a todo lo ancho del sector la pesca neerlandesa y los comerciantes de pescado optan por la pesca y la producción sostenibles. Como Seafarm, el ganador del primer Premio Pescado Responsable 2008. También el sector de pescado plano (la solla y el lenguado siguen siendo los productos más importantes del suministro neerlandés) se esfuerza de más de una manera por la pesca sostenible. Por ejemplo, para la solla se ha presentado la primera solicitud MSC.

Son estas iniciativas las que me hacen desear que la solla obtenga una posición más favorable en el mercado internacional. Es un producto maravilloso de un sabor único y delicioso. En mi opinión, forma parte de la flor y nata del pescado y se merece una posición más prominente en el surtido pesquero a un precio adecuado.

En los Países Bajos se gasta cada vez más fuera del hogar, algo que crea posibilidades para el sector pesquero. Hay que introducir en el mercado más productos pesqueros de valor añadido. En los supermercados de otros países europeos encuentro un amplio surtido de productos y comidas a base de pescado, de rápida y fácil preparación. Los procesadores de pescado neerlandeses todavía tienen aquí un mercado por ganar.

Esto significa más innovaciones. Pero también una mayor atención a las iniciativas y los productos ya existentes. Se considera a los Países Bajos un socio de confianza. Los productos neerlandeses de pescado se aprecian en todas partes. Sin embargo, el sector pesquero neerlandés se presenta con modestia. ¡Sea bueno y pásele! (Be good and tell it!) En los próximos años, la Oficina Holandesa de Pescado se esforzará de una manera activa por presentar el sector neerlandés y sus productos.

Mariëtte Vermeer
Directora

Continuar estimulando juntos el consumo de pescado

Basándose en profundas investigaciones de mercado, la Oficina Holandesa de Pescado ha redactado una estrategia a largo plazo para la promoción colectiva del pescado 2008-2010. Los temas más importantes serán la relación entre el pescado y la salud, la gestión sostenible y los Países Bajos como socio comercial de confianza.

Esta estrategia a largo plazo servirá de pauta para todas las actuaciones de la Oficina Holandesa de Pescado. La Oficina dispone de presupuestos limitados, de manera que tendrá que elegir qué medidas tomar para la promoción colectiva del pescado neerlandés. “Estas elecciones contribuirán, además, al mayor reconocimiento y a la efectividad de nuestras campañas,” dice la directora Mariëtte Vermeer.

Dos veces pescado

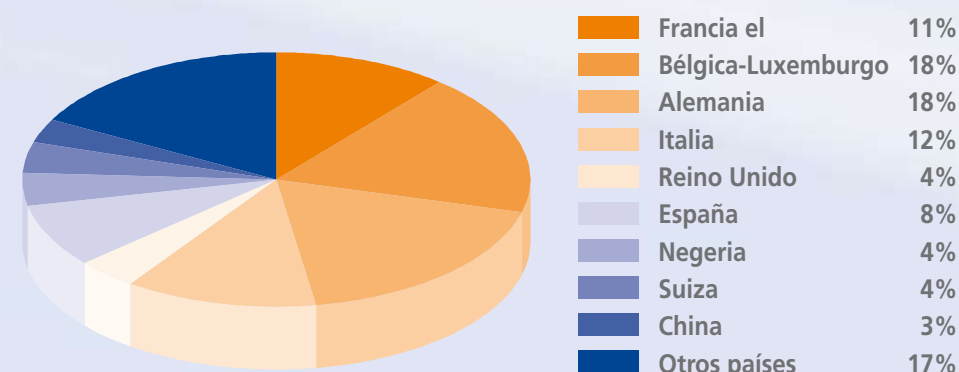
En los Países Bajos, las campañas se dirigen sobre todo a los aspectos saludables del pescado. Aunque los consumidores neerlandeses comen cada vez más pescado, lo comen mucho menos de lo que aconseja el Consejo para la Salud de comer pescado por lo menos dos veces por semana. Por eso, la Oficina Holandesa de Pescado prestará en sus comunicaciones una atención más directa a los positivos efectos del pescado en la salud. Para ello, la organización ha diseñado un logotipo reconocible que visualiza la importancia del consumo regular de pescado, y que se publicará con profusión. Mariëtte Vermeer dice: “Los consumidores van a encontrar ese logotipo en todas partes: en el embalaje, en las estanterías, en la calle. Nadie podrá ignorar el mensaje de que el consumo de pescado dos veces por semana es saludable. Sería maravilloso si otros países europeos adoptaran este enfoque, sobre todo en los países donde la gente no come suficiente

Puede descargar del sitio Web: www.pvis.nl el informe anual de buen gobierno empresarial del sector pesquero neerlandés o solicitarlo a través del correo electrónico: pvis@pvis.nl

Tres mercados importantes de exportación

Alemania, sobre todo el arenque; Bélgica, especialmente los camarones holandeses; Italia, el 90 por ciento de la solla viene de los Países Bajos.

Export ex.doorvoer in waarde % per land van totaal 2006



pescado, igual como en Holanda. Tendríamos que esforzarnos conjuntamente por continuar estimulando el consumo de pescado.”

La gestión sostenible se está haciendo cada vez más importante. El año pasado se presentó el primer informe anual de buen gobierno empresarial del sector pesquero. De este informe se desprende claramente que el sector neerlandés del pescado busca con insistencia formas de capturar, vender y procesar el pescado de una manera responsable. Los comerciantes neerlandeses son bien conscientes de su responsabilidad en un creciente mercado pesquero, y apoyan las iniciativas para la crianza y la captura sostenibles de pescado. La Oficina Holandesa de Pescado se esfuerza por hacer visibles estas iniciativas. De las investigaciones realizadas se desprende que el consumidor sabe muy poco de estas iniciativas sostenibles. Esta falta de información puede frenar el crecimiento del consumo de pescado.

De confianza y responsable

Los Países Bajos desempeñan un papel líder en el mercado mundial y desean seguir haciéndolo. Mariëtte Vermeer: “El valor económico de nuestra exportación sigue aumentando. En 2006 aumentó con un 7 por ciento a 2.330 millones de euros. Somos uno de los pocos países europeos que exportan más pescado del que importan. Esto se debe, entre otras cosas, a la confianza que inspiran los comerciantes de pescado neerlandeses, que, además, se



Freshness from Holland

consideran profesionalmente competentes. Se atienen a lo convenido, ofrecen buenas condiciones de pago, son flexibles, disponen de un perfecto aparato logístico y el precio que piden está en proporción a la calidad. Además, gracias a la larga tradición pescadora, disponen de un gran conocimiento de todo lo relacionado con la pesca, más un surtido específico que no cesa de crecer. Este surtido se compone de productos de importación, de pescado de vivero y de un abastecimiento propio de, sobre todo, pescado plano.” Para informar a los compradores extranjeros del sector neerlandés de pescado, la Oficina Holandesa de Pescado organiza con regularidad viajes de prensa, y los representantes del sector se presentan juntos en varias ferias pesqueras internacionales. Además, a través de las Noticias Pesqueras, la Oficina se ocupa de facilitar información actual.



Nueva presentación visual en sus empresas de la Oficina Holandesa de Pescado

¡La Oficina Holandesa de Pescado ha renovado su imagen corporativa! En apoyo de su nueva campaña “El pescado no cansa”, se cambió el antiguo logotipo por uno más moderno que servirá de sello de calidad para subrayar el cambio de rumbo de la Oficina Holandesa de Pescado.